

V. Anuncios

A. Contratación del Sector Público

MINISTERIO DE INCLUSIÓN, SEGURIDAD SOCIAL Y MIGRACIONES

20302 *Anuncio de licitación de: Gerencia de Informática de la Seguridad Social. Objeto: Servicios de traducción necesarios para la internacionalización y adaptación multilingüe de los distintos portales y páginas alojadas en los gestores de contenidos de la Seguridad Social. Expediente: 2022/7507.*

1. Poder adjudicador:
 - 1.1) Nombre: Gerencia de Informática de la Seguridad Social.
 - 1.2) Número de identificación fiscal: Q2802407C.
 - 1.3) Dirección: Doctor Tolosa Latour s/n.
 - 1.4) Localidad: Madrid.
 - 1.5) Provincia: Madrid.
 - 1.6) Código postal: 28041.
 - 1.7) País: España.
 - 1.8) Código NUTS: ES300.
 - 1.11) Correo electrónico: contratacion.giss-sscc.informatica@seg-social.es
 - 1.13) Dirección del perfil de comprador: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=vKL2qkqSumYQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>
2. Acceso a los pliegos de contratación: Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación, en https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=1Xqpyl2rHMwSugstABGr5A%3D%3D
3. Tipo de poder adjudicador y principal actividad ejercida:
 - 3.1) Tipo: Administración General del Estado.
 - 3.2) Actividad principal ejercida: Gestión y Administración de la Seguridad Social.
5. Códigos CPV: 79530000 (Servicios de traducción).
6. Lugar principal de prestación de los servicios: ES300.
7. Descripción de la licitación: Servicios de traducción necesarios para la internacionalización y adaptación multilingüe de los distintos portales y páginas alojadas en los gestores de contenidos de la Seguridad Social.
8. Valor estimado: 286.000,00 euros.
9. Información sobre las variantes: No se aceptarán variantes.
10. Duración del contrato, acuerdo marco o sistema dinámico de adquisición: 1 año.
11. Condiciones de participación:
 - 11.3) Situación personal:
 - 11.3.1) Capacidad de obrar.
 - 11.3.2) No prohibición para contratar.
 - 11.3.3) No estar incurso en incompatibilidades.

- 11.3.4) T5-2-Servicios de traductores e intérpretes.(igual o superior a 150.000 euros e inferior a 300.000 euros).
- 11.4) Situación económica y financiera: Cifra anual de negocio (ver cláusula 6 de la Hoja Resumen).
- 11.5) Situación técnica y profesional: Trabajos realizados (ver cláusula 6 de la Hoja Resumen).
- 12. Tipo de procedimiento: Abierto.
- 17. Condiciones de ejecución del contrato:
 - 17.1) Consideraciones de tipo ambiental (ver punto 7 de la Hoja Resumen).
 - 17.2) Consideraciones tipo social (ver punto 7 de la Hoja Resumen).
- 18. Criterios de adjudicación:
 - 18.1) Aplicación intercambio manual (Ponderación: 4%).
 - 18.2) Capacidad máxima semanal (Ponderación: 3.2%).
 - 18.3) Herramienta de traducción (Ponderación: 12%).
 - 18.4) Importe palabras grupo 1 (Ponderación: 48%).
 - 18.5) Importe palabras grupos 2-3-4 y PDF (Ponderación: 12%).
 - 18.6) Memorias de traducción (Ponderación: 2.4%).
 - 18.7) Plazo entrega prioridad alta (Ponderación: 8%).
 - 18.8) Plazo entrega prioridad baja (Ponderación: 3.2%).
 - 18.9) Plazo entrega prioridad media (Ponderación: 4.8%).
 - 18.10) Traducciones derivadas (Ponderación: 2.4%).
- 19. Plazo para la recepción de ofertas o solicitudes de participación: Hasta las 14:00 horas del 22 de julio de 2022.
- 20. Lugar de envío de las ofertas o de las solicitudes de participación:
 - 20.1) Dirección: Gerencia de Informática de la Seguridad Social. Doctor Tolosa Latour s/n. 28041 Madrid, España.
- 21. Apertura de ofertas:
 - 21.2) Fecha, hora y lugar de apertura de las plicas:
 - 21.2.1) Apertura sobre oferta económica: 1 de agosto de 2022 a las 10:00 (Por ser licitación electrónica (art. 157)) . Gerencia de Informática de la Seguridad Social. Doctor Tolosa Latour, s/n - 28041 Madrid, España.
 - 21.3) Personas autorizadas a asistir a dicha apertura:
 - 21.3.1) Apertura sobre oferta económica: Privado.
- 22. Lengua o lenguas en las que deberán redactarse las ofertas o las solicitudes de participación: Español.
- 23. Información sobre flujos de trabajo electrónicos:
 - 23.1) Se aceptará la presentación electrónica de ofertas o de solicitudes de participación.
- 25. Procedimientos de recurso:
 - 25.1) Órgano competente para los procedimientos de recurso:
 - 25.1.1) Nombre: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales.

25.1.2) Dirección: Avda. General Perón, 38. Planta 8ª.

25.1.3) Localidad: Madrid.

25.1.5) Código postal: 28020.

25.1.6) País: España.

25.4) Servicio del que se puede obtener información sobre el procedimiento de recurso:

25.4.1) Nombre: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales.

25.4.2) Dirección: Avda. General Perón, 38. Planta 8ª.

25.4.3) Localidad: Madrid.

25.4.5) Código postal: 28020.

25.4.6) País: España.

26. Publicación anterior referente al presente procedimiento: ID: 2022-875440.
Envío de Anuncio de Licitación al DOUE (20 de junio de 2022).

28. Fecha de envío del anuncio: 20 de junio de 2022.

Madrid, 20 de junio de 2022.- Gerente de Informática de la Seguridad Social,
Carlos Escudero Rivas.

ID: A220026408-1